

# Crónica de un encuentro

(Por Elvira Córdoba, enviada especial de "Crónica").-La última semana de marzo, es conocido por todos, estuvo de visita en Comodoro un contingente de 120 sudafricanos recorriendo campos cercanos a nuestra ciudad y la región. Quiénes eran estos sudafricanos? Entre estos turistas había éso, turistas, pero muchos eran ganaderos, campesinos, quienes se mostraron muy interesados por la producción de la región patagónica, y en general hacían preguntas relacionadas a movimiento de mercado. Entre ellos también había quienes buscaban un tronco familiar que creían perdido. Pero este tema lo retomaremos en un capítulo aparte.

por Elvira Córdoba



Un alto en el camino, para la reflexión y comentarios de la gira.

### El principio

Los sudafricanos, tienen una historia de presencia patagónica que se remonta a principios de siglo, esta historia es conocida por quienes bucearon en la historia de Comodoro.

A fines del siglo pasado, después de una guerra que conmueve Sudáfrica, queda esta población bajo bandera inglesa.

Muchos temores, o tal vez sólo por el deseo de libertad, gran parte de la comunidad Boer decide emigrar. Eligen este remoto lugar del planeta y hacia él marcan rumbo.

Como hombres de campo que eran, y gracias a la política inmigratoria del gobierno argentino en ese momento es que asientan reales en la zona, uno de los lugares es



La delegación sudafricana, bajando una de las agrestes laderas en la exclusiva zona de los bosques petrificados de Sarmiento.

do de esta colectividad, a la que volveremos en otra oportunidad. Ya que, lo que ahora nos ocupa es la visita de 120 sudafricanos realizada la semana pasada.

### Desde un programa de televisión

Esta historia de los primeros colonos, tal vez sea desconocida para muchos patagónicos. En el resto del país es ignorada.

Meses atrás, productores de un importante programa de la televisión sudafricana viajan a esta ciudad con la intención de arrimar a ésta, un contingente y grabar junto a ellos un programa donde se mostraría el fruto del trabajo que hace 90 años iniciaron los primeros colonos que pisaron esta tierra.

Ahí, desde ese programa de TV surge la convocatoria; alrededor de 600 espectadores de distintos puntos de ese país forman una primera lista para el viaje. Debido al costo, el contingente se forma con 120, más el equipo de televisión con 13 personas.

el paisaje, sin preguntar, por si aparece la respuesta, que les diga el cerro, que la diga el cielo, que lo digan los árboles plantados por ellos.

Habrán encontrado alguna respuesta? No lo sabemos.

### Un tronco familiar. El encuentro

Hubo quienes tuvieron respuesta. Entre los viajeros estaba el matrimonio de Marie y Willy Henning, y dos hermanas de Marie. Estos cuatro pasajeros tienen una historia especial.

Marie (54) era la única del contingente que hablaba español.

### C. Marie, cómo es que Ud., habla perfectamente el español?

M. Es que soy nacida en Comodoro, mis hermanas y mi esposo también.

### C. Cómo es la historia? Cuente por favor.

"Sí. Mis padres vinieron de pequeños a Comodoro, acá se conocieron, se casaron y acá nacimos 9 de los 10 hijos.

En el año 38 ellos deciden

volver a Sudáfrica, mi hermana mayor tenía 20 años. Ellos, en casa seguían hablando español, para que nosotros no olvidáramos el idioma por si deseábamos volver. Mi único hermano varón volvió cuando tuvo que hacer el servicio Militar, podía exceptuarse, pero quería hacerlo, pasó ese año, volvió a Sudáfrica. Desde entonces ninguno de nosotros pudo volver. Ahora se dio la oportunidad a través del programa de televisión, y acá estamos.

Mi esposo también es nacido en Comodoro, pero no sabíamos que teníamos eso en común hasta juntar los papeles para casarnos, de eso hace mucho tiempo. El no habla español, mis hermanas tampoco, se olvidaron el idioma, en cuanto a mí hace mucho tiempo que no lo hablaba, cuando llegamos a Bs. As, lo escuché y empecé a hablarlo naturalmente.

Sabía por mi mamá que acá habían quedado algunas de sus hermanas, de las que nunca tuvimos noticias. Yo sabía que una de ellas vivía



Dos turistas sudafricanos, entre un ramillete de chicos sarmientinos, copados por la curiosidad. En la foto, en la escalinata del atractivo Museo Desiderio Torres, de la localidad de los lagos.



Fue innumerable la cantidad de "paisanos" boers que encontraron en Sarmiento los visitantes de la renovada democracia más austral del continente vecino. Se vivieron momentos de gran emotividad, pese a las dificultades idiomáticas.

Pico Salamanca, lo que hoy es conocido como Manantiales Behr, Sierra Cuadrada, también en Sarmiento.

Hoy muchos de ellos son prósperos ganaderos. La calidad de la lana de los merinos y todo lo referido al progreso en esta actividad ha sido preocupación de estos luchadores incansables.

Y si nos remontamos a principio de siglo, sumamos y restamos nos encontramos hoy con una tercera y hasta cuarta generación de descendientes sudafricanos, quienes por las características de vida y por los primeros matrimonios realizados entre miembros de la colectividad, es que han mantenido valores culturales de profunda raíz. Es así como la mayoría de ellos aún conserva la lengua materna hablada con la fluidez propia de quien la maneja todos los días. Podríamos seguir hablan-

### Anfitriones

Guillermo Schneider, propietario de la empresa de turismo que los recibe, con la carga emotiva propia de quien es descendiente de sudafricanos, en este caso por línea materna de colonos sudafricanos, más el apoyo de la agrupación de Mujeres Cristianas de la Iglesia Reformada, organizan una agenda que incluía la visita a campos de prósperos descendientes sudafricanos, uno en la zona de Pampa Salamanca y una chacra en Sarmiento.

### La búsqueda

La dificultad de no conocer el idioma, impedía a nuestro cronista mantener una conversación fluida, pero los gestos, la sonrisa que tiene su propio idioma, posibilitan la comunicación. Así es que como en el campo, por el andar de quien sabe caminar en él, de quien sabe reconocer un campeón, se delatan los campesinos, los ganaderos. También están los que preguntan por los primeros colonos, dónde se instalaron, cómo trabajaron. Buscan en



El intendente vecinalista de Sarmiento, se "prendió" en todas. Ricardo Britapaja, dejó bien sentado el calor de su comunidad para con los visitantes